



**PREZZO:** Sh. So. 5. per numero — Arretrati il doppio — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 150 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni, deve essere versato all'Ufficio Tesoreria.

### SOMMARIO

#### PARTE PRIMA

#### LEGGI E DECRETI

- DÉCRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA  
del 24 Giugno 1965 n. 138 — *Nomina a Comandante  
dell'Esercito Nazionale e promozione del Colonnello  
Mohamed Siad Barre al grado di Generale di Bri-  
gata.* Pag. 3
- DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE del 9  
Giugno 1964 n. 139 — *Concessione di area di ter-  
reno demaniale a favore del Sig. Scerif Omar  
Imanchio Nur.* » 4
- DÉCRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE del 20  
Agosto 1964 n. 140 — *Concessione e conseguente  
libera disponibilità di area di terreno demaniale  
a favore del Sig. Maranzana Carlo.* » 5
- DÉCRETO DEL MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI  
13 Giugno 1965, n. 141: — *Concessione di libera  
disponibilità di area di terreno demaniale a favore  
del Sig. Dr. Tulli Fuloto.* » 7

## PARTE SECONDA

### DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Hagi Uehelie Mallim Farah (El Bur) - (220).</i>	Pag. 9
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Hussen Caitie Giama (El Bur) - (221).</i>	» 9
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Abdulle Negheie Halane (El Bur) - (222).</i>	» 10
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Mohamed Abdulle Hussen (Galcaio) - (223).</i>	» 10
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Avviso ad opponendum a favore del Società Cooperativa Giuba (Mogadiscio) - (224).</i>	» 11
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Avviso ad opponendum a favore dell'Spettile the Eastern Trading Cooperative. (Mogadiscio) - (225).</i>	» 11
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Avviso ad opponendum a favore dell'Cooperativa Pescatori, (Mogadiscio) (226).</i>	» 12
Distretto di Chisimaio — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Abdi Egal Giama (Chisimaio) - (227).</i>	» 12
Distretto di Afgoi — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Scerif Mohamed Ibrahim (Afgoi) - (228).</i>	» 13
Società Somalgesira S.p.A. — <i>Avviso Convocazione Assemblea Generale Ordinaria e Straordinaria (229).</i>	» 13

---

**D.P.R. 24 Giugno 1965 n. 138**

**Nomina a Comandante dell'Esercito Nazionale e promozione del  
Colonello Mohamed Siad Barre al grado di Generale di Brigata.**

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Visto l'Art. 87 della Costituzione;

VISTA la legge 3 Giugno 1962, n. 14 e successive modifiche  
sull'Ordinamento del Governo;

VISTA la Legge 6 Aprile 1960, n. 15 sulla istituzione dell'Eser-  
cito Nazionale della Somalia;

VISTO il Decreto — legge 1° Marzo 1962, n. 1, convertito nel-  
la Legge 26 Maggio 1962, n. 11, relativo al trattamento economi-  
co agli Ufficiali Generali;

RITENUTO necessario, in relazione alle attuali esigenze del-  
la Organizzazione dell'Esercito Nazionale della Somalia di pro-  
cedere alla nomina del Comandante dell'Esercito Nazionale nella  
persona del Colonello Mohamed Siad Barre, e di procedere, altresì,  
alla di lui promozione al grado superiore;

IN ATTESA che siano emanate le norme relative all'Ordina-  
mento dell'Esercito Nazionale ed allo stato giuridico degli Ufficia-  
li;

SU PROPOSTA del Ministro della Difesa;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

DECRETA:

Articolo Unico

Con decorrenza 21 Giugno 1965, il Colonello Mohamed Siad  
Barre è nominato Comandante dell'Esercito Nazionale.

Con la stessa decorrenza 21 Giugno 1965, agli effetti dell'an-  
zianità assoluta e degli assegni, lo stesso Colonello Mohamed Siad  
Barre è promosso al grado di Generale di Brigata.

Mogadiscio, li 24 Giugno 1965.

**ADEN ABDULLA OSMAN**

*Il Primo Ministro*

ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

*Il Ministri della Difesa*

ADEN ISSAK AHMED

VISTO E REGISTRATO Reg. n. 2 foglio n. 28

Mogadiscio, li 29 Giugno 1965.

*Il Magistrato ai Conti:* MOHAMED AHMED ABDILLEH.



D. M. 9 Giugno 1964 n. 139

Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig Scerif Omar-Imanchio Nur.

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D.A. 18 Maggio 1956, n. 78 di Rep.;

VISTO il D.A. 13 Settembre 1956, n. 99 di Rep.;

RITENUTO che, per effetto dell'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950, sono tuttora applicabili, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con R.D. 7 Febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con R.D. 17 Marzo 1938, n. 380;

VISTA la domanda in data 23/11/1960, presentata dal Sig. Scerif Omar Imanchio Nur inlesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nei pressi del Viale Nazioni Uniti;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato su Bollettino Ufficiale della Somalia n. 9 del 2 Settembre 1961, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 303<sup>a</sup> seduta del 17/12/1962;

VISTA la Bolletta n. 008575 in data 7 Marzo 1963, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Scerif Omar Imanchio Nur ha pagato la somma di Sh.So. 3.864, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta mq. 3.864, è stata consegnata al Sig. Scerif Omar Imanchio Nur come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 25 Giugno 1963;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;



DECRETA:

E' concesso a scopo edilizio al Sig. Scerif Omar Imanchio Nur l'area di terreno demaniale di mq. 3.864, sito in Mogadiscio. — nei pressi del Viale Nazione Unite, di cui alla planimetria allegata e alle condizioni contemplate nell'unito disciplinare che si approva e si rende esecutivo stipulato in data 6-6-1964, fra il Governo rappresentato dal Ministro delle Finanze e l'interessato Sig. Scerif Omar Imanchio Nur.

Mogadiscio, li 9 Giugno 1964.

IL MINISTRO  
**Abdulcadir Mohamed Aden**

*VITSTO e Registro - Reg. n. 2 foglio n. 201.*

*Mogadiscio, li 12 luglio 1964.*

*Il Magistrato ai Conti:*

*F.to: Dott. ALI AHMED OMAR.*

*Registrato a Mogadiscio il 5 giugno 1965 al n. 439 Atti Pubblici  
Vol. 16 Esatti So. Duecentotrentanove e 10/100 So. 239, 10.*

---

**D. M. 20 Agosto 1964 n. 140**

**Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Maranzana Carlo.**

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D. A. 18 Maggio 1956, n. 78 di Rep.;

VISTO il D. A. 13 Settembre 1956, n. 99 di Rep.;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 3-8-1962, presentata dal Sig. Maranzana Carlo intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — Via Antonelli;

CONSIDERATO che, l'avviso ad appendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 2 al n. 8 del 10-8-1963, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un muro di recinzione che è stato approvato dalla Commissione Edilizio Municipale di Mogadiscio nella sua 319<sup>o</sup> seduta del 30 settembre 1963;

VISTO la Bolletta n. 16434 in data 20 Ottobre 1963, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Maranzana Carlo ha pagato la somma di So. 1.300, — quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno di mq. 130, è stata consegnata al Sig. Maranzana Carlo come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 23-10-1963;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia è la planimetria che lo integra;

VISTO il verbale di accertamento in data 10 luglio 1964, dal quale risulta che la costruzione di cui al progetto approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 30 Settembre 1964, è stata realizzata conformamente stesso;

VISTO Nulla-Osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio in Via Antonelli rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio con foglio n. 3493 di prot. in data 13 Giugno 1964;

CONSIDERATO che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la concessione e la conseguenza libera disponibilità dell'area di terreno demaniale a scopo edilizio;

#### DECRETA:

E' riconosciuta a favore del Sig. Maranzano Carlo la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale di mq. 130, sito in Mogadiscio --- in Via Antonelli.

Mogadiscio, li 20 agosto 1964.

II MINISTRO  
Awil Haji Abdullahi Farah

*VISTO e Registrato - Reg. n. 3 foglio n. 18.  
Mogadiscio, li 25 agosto 1964.  
Il Magistrato ai Conti: Dott. Ali Ahmed Omar.*

**D. M. 13 Giugno 1965 n. 141**

**Concessione di libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Dr. Tulli Fulvio.**

IL MINISTRO

VISTO gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO D. L. 7 febbraio 1965, n. 1, «modificazione alla legge 3 giugno 1962, n. 14» relativa all'Ordinamento dal Governo;

VISTO D. A. 13 Settembre 1956, n. 99 di Rep.;

VISTO D. A. 13 settembre 1956, n. 115 di Rep.;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 aprile 1950;

VISTO il D. G. n. 16515 in data 9 gennaio 1940, pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia n. 4 in data 29 febbraio 1940, con cui veniva dato ai Sigg.ri Pezzancora Giuseppe & Martinez Giuseppe in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale di mq. 1.155. — sito in Mogadiscio — Via Dolo;

VISTO il progetto n. 8555 concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato a suo tempo dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 167° seduta del 28 settembre 1951;

VISTO il progetto n. 3226 variante al progetto n. 8555 approvato dalla Commissione Edilizia di Mogadiscio nella sua 350° seduta del 30-3-1965 e concernente la costruzione di un edificio ad uso di abitazione;

VISTO il verbale di accertamento in data 2-5-1965, dal quale risulta che la costruzione di cui al progetto approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 30 marzo 1965, è stata realizzata conformamente al progetto stesso;

VISTO il Nulla — Osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio, Via Dolo rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio con foglio n. 4918 di prot. in data 5 aprile 1965;

VISTO l'atto n. 6103 di Rep. in data 16 febbraio 1965, registrato a Mogadiscio il 20-2-1965, al n. 124 Atti Pubblici Vol. 16 a rogito Notaio Michael Joseph Mariano, con il quale il Sigg.ri Martinez Giuseppe & Pezzangora Giuseppe cedono e trasferiscono al Sig. Dr. Tulli Fulvio tutti i diritti presenti e futuri sul terreno della superficie di mq.1.155, — sito in Mogadiscio — in Via Dolo;

RETENUTO che, pertanto, il Dr. Tulli Fulvio è succeduto nella concessione a scopo edilizio data ai Sigg. Pezzangora Giuseppe & Martinez Giuseppe con il precitato Decreto n. 16515 del 9 gennaio 1940;



CONSIDERATO che il concessionario Dr. Tulli Fulvio ha adempiuto tutti gli obblighi normalmente imposti per la libera disponibilità;

DECRETA:

E' riconosciuta a favore del Sig. Tulli Fulvio la libera disponibilità dell'area di terreno demaniale di mq. 1.155. — sito in Mogadiscio in Via Dolo.

Mogadiscio, li 13 giugno 1965.

D'ORDINE DEL MINISTRO  
Il sottosegretario ai LL. PP.

*VISTO e Registrato - Reg. n. 1 figlio n. 44.*  
*Mogadiscio, li 20 giugno 1965.*  
*Sostituto Magistrato ai Conti:*  
Dr. MOHAMED HAGI OSMAN

*Registrato a Mogadiscio il 21 giugno 1965 al n. 518 Atti pubblici*  
*Vol. 16 Esatti Sh. So. Diciannove e 60/100 Sh. So. 19,60.*

---

## PARTE SECONDA

### **DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE**

**MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO**

---

#### **AVVISO AD OPPENENDUM**

##### **Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione**

Si rende noto che il Sig. Hagi Uehelie Malim Farah ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio in El Bur.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, li 30 Giugno 1965.

(220)

**IL DIRETTORE**  
**Mohamed Hagi Hassan**

---

**MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO**

---

#### **AVVISO AD OPPONENDUM**

##### **Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione**

Si rende noto che il Sig. Hussen Cailie Giama ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in El Bur.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, li 30 Giugno 1965.

(221)

**IL DIRETTORE**  
**Mohamed Hagi Hassan**

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

---

*AVVISO AD OPPONENDUM*

**Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione**

Si rende noto che il Sig. Abdulle Negheie Halane ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in E] Bur.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, li 30 Giugno 1965.

(222)

IL DIRETTORE  
Mohamed Hagi Hassan

---

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

---

*AVVISO AD OPPONENDUM*

**Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione**

Si rende noto che il Sig. Mohamed Abdulle Hussen ha presentato domandatendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Galcaio.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, li 22 Giugno 1965.

(223)

IL DIRETTORE GENERALE



**MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO**

---

*AVVISO AD OPPONENDUM*

**Esercizio del commercio all'ingrosso di zucchero**

Si rende noto che la Società Cooperativa Giuba ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio all'ingrosso di zucchero in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, li 15 Giugno 1965.

IL DIRETTORE GENERALE

(224)

---

**MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO**

---

*AVVISO AD OPPONENDUM*

**Esercizio del commercio all'ingrosso di zucchero**

Si rende noto che la Spett.le the Eastern Trading Cooperative ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio all'ingrosso di zucchero in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, li 15 Giugno 1965

IL DIRETTORE GENERALE

(225)

**MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO**

**AVVISO AD OPPONENDUM**

**Esercizio del commercio all'ingrosso di vendita di pesce**

Si rende noto che la Spett.le Cooperativa Pescatori Benadir ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio all'ingrosso di vendita pesce in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, li 15 Giugno 1965.

(226)

**IL DIRETTORE GENERALE**

**Distretto di Chisimaio**

**AVVISO AD OPPONENDUM**

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Distretto in data 17-10-64, il Sig. On.le Abdi Egal Giama, ha chiesto concessione a scopo edilizio, ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno delle superficie di mq. 1.200 sito in località via del Porto di Chisimaio, meglio descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio del Distretto.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sull'albo del Distretto, per eventuale opposizione.

Chisimaio, li 23-12-64.

(227)

**IL COMMISSARIO DISTRETTUALE**

**Mahdi Abdi Ali**

**DISTRETTO DI AFGOI**

---

*AVVISO AD OPPONENDUM*

Si rende noto con domanda pervenuta a questo Distretto in data 14-1-1962, il Sig. Scerif Mohamed Ibrahim, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vicenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale sito in Afgoi, come descritto nella planimetria depositata presso questo ufficio e di cui gli interessati possono prendere visione. Si accordano giorni 30 dalla data di pubblicazione del presente avviso per eventuali opposizioni.

Afgoi, li 18 Febbraio 1965.

(228)

IL COMMISSARIO DISTRETTUALE  
**Hassan Omar**

---

**SOMALGESIRA — S.p.A.**

---

AVVISO

Convocazione Assemblée Generale Ordinaria — Straordinaria;

Il giorno 18 luglio 1965, in via Quarto Kilometro (nell'abitazione dello On. Abdi Bulle), alle ore 16,30 è convocata l'Assemblée Generale Ordinaria e Straordinaria dei Soci.

Nel caso di insufficienza dei votanti l'Assemblée si terrà in seconda convocazione il giorno seguente, 19 luglio, allo stesso luogo ed alla stessa ora, deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

Parte Ordinaria

- 1) — Relazione del Consiglio d'Amministrazione e dei Sindaci;
- 2) — Approvazione del bilancio del 1964;
- 3) — Varie ed eventuali.



Parte straordinaria:

- 1) — Modifica dell'Art. 5 dello Statuto che si propone venga modificato come segue:
  - a) — Il capitale speciale è stabilito in Sh.So. 180.000 (centotantamila) suddiviso in numero 180 (centottanta) azioni da Sh.So. 1.000 (mille) caduna;
- 2) — Delibera di aumento del capitale Sociale da 24.000 a 180.000 Sh.So. e modalità di esecuzione;
- 3) — modifica dell'Art. 18 secondo capoverso, come segue:
  - a) — «essi sono incaricati per un anno e sono rieleggibili»;
- 4) — modifica dell'Art. 28 secondo capoverso, come segue:
  - a) — I sindaci saranno in carica un anno e sono rieleggibili»;
- 5) — Varie ed eventuali.

All'Assemblea possono partecipare gli azionisti che abbiano depositato presso la sede Sociale le azioni di cui sono possessori almeno 5 (cinque) giorni prima del giorno fissato per l'Assemblea ed abbiano ottenuto il relativo biglietto d'ammissione all'Assemblea.

Mogadiscio, li 27 giugno 1965.

IL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

**Abdullahi Mohamed**

(229)